

El que avisa
no pierde dinero

LOS PRINCIPIOS

Inserte sus avisos en
Los Principios
que con ello obtendrá resultado

FORTE PAGO

Redactor: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Año V - Núm. 609 - San José, Martes 4 de Noviembre de 1919

PERIÓDICO TRISEMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sábado
do por la mañana

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle 18 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD

Por un año adelantado 5.50

• seis meses 2.50

• mes 0.50

EN CAMPANA

Por un año adelantado 6.00

• seis meses 3.00

• mes 0.65

Indicador cristiano

4. —*Martes.* —*Stos.* Carlos Horrocoff, arz. Pa-
trono de San Carlos, Vital y Agricola. m.
5. —*Miercoles.* —*San Zarzuelo y Santa Isabel,*
padres de St. Juan Bautista, y s. Leo, pár.

LOS PRINCIPIOS

San José. Noviembre 4 de 1919

Confraternidad argento-uruguaya

La PRÓXIMA CONFERENCIA SOBRE EL Gral. PAZ

El homenaje de Córdoba a los príncipes uruguayos

Dice una historia de Cádiz:

«Muy adelantados y estudiadas encuen-
tran los trabajos para los próximos actos
que van a verificarse en nuestra ciudad en la
primera quincena del próximo noviembre, de
reciproca fraternidad entre el noble pue-
blo uruguayo y nosotros. Como es sabido,
según ya hemos tenido oportunidad de anun-
ciarlo, el acto culminante consistirá en la
gran conferencia de homenaje al general Jo-
sé María Paz, que sobre este valiente e invicto
cordobés y los que le acompañaron en el
sitio grande de Montevideo, dará su nuestro
primer congreso, con proyección luminosa,
el presidente Abad, el homenajeado uruguayo
y el Pascio Abad, que al efecto nos visi-
tará.»

Coicidido con la conferencia del señor
Abad, la intendencia municipal de nuestra
ciudad hará realizar en esos días la ceremonia
de la colocación de las placas en las ca-
lleras a las que por ordenanza reciente sancio-
nada por el concejo, se ha acordado, en ju-
ticerio y reciproco homenaje, darles los
nombres de algunos de los principales pró-
ceres uruguayos, verdaderas glorias de la
nación, hermanos e hijos de la patria, que
hoy no se conocen ni se recuerda. Los
principales de la capital federal y Montevideo;
de modo que el congresista uruguayo señor
Abad, que es también secretario de la munici-
cipalidad montevideana, vendrá, pues, ade-
más en carácter de su representante. Oportu-
namente hemos de ampliar las informaciones
concernientes a estos actos, dando más de-
tales a su respecto y anunciando la fecha en
que se realizarán.

Coicidido con la conferencia del señor
Abad, la intendencia municipal de nuestra
ciudad hará realizar en esos días la ceremonia
de la colocación de las placas en las ca-
lleras a las que por ordenanza reciente sancio-
nada por el concejo, se ha acordado, en ju-
ticerio y reciproco homenaje, darles los
nombres de algunos de los principales pró-
ceres uruguayos, verdaderas glorias de la
nación, hermanos e hijos de la patria, que
hoy no se conocen ni se recuerda. Los
principales de la capital federal y Montevideo;
de modo que el congresista uruguayo señor
Abad, que es también secretario de la munici-
cipalidad montevideana, vendrá, pues, ade-
más en carácter de su representante. Oportu-
namente hemos de ampliar las informaciones
concernientes a estos actos, dando más de-
tales a su respecto y anunciando la fecha en
que se realizarán.

Los gobiernos locales

EL PROYECTO PASÓ AL SENADO

En la sesión del sábado último, la Cámara de Diputados sancionó el proyecto sobre gobiernos locales, que ha venido siendo ob-
jetivo de estudio desde hace tanto tiempo. El
último capítulo que se discutió fue el relati-
vo al voto de la mujer. El proyecto pasó a
estudio del Senado, quien lo rechazó.
A medida que se articuló, Mientras
estuvo en el Senado, transcurrieron no menos de quin-
ce o veinte días, y es casi seguro que si esté
listo para la fecha de las elecciones no le
sobraría mucho tiempo. Sin embargo, la im-
portancia del asunto requería necesariamente
mayor diligencia de parte de los señores
diputados y senadores.

La consagración de los prelados

Como motivo de la proximidad de la consa-
gración de los obispos, se hace de actualidad
todo lo que se relaciona con la grandiosa
ceremonia que se efectuará el domingo venidero
en Montevideo. Damos algunos datos
sobre

La Mitra

Por mitra entiendo los antiguos escritos
profanos un ornamento de la cabeza.
Usaron mitras los sacerdotes paganos, egipcios,
el sunismo, los heréticos, los herejes y el ponti-
ficio católico de la Roma pagana.

Fue siempre privilegio de la autoridad ec-
clesial cubrirse la cabeza y lo contrario, se-
ñal de respeto.

La Iglesia respetó esas antiguas costum-
bres y díjula a los jefes de los fieles en
señal de autoridad y dignidad.

Al principio no todos los obispos tuvieron
el privilegio de la mitra. Hasta el año 1000
se convirtió en ornamento de todos los obis-
pos.

La forma de la mitra ha variado mucho se-
gún las épocas y los países, pero siempre fue
dividida en dos partes, las que, al decir de
Inocencio III, simbolizan la ciencia del anti-
guo y nuevo Testamento que debe respalan-
decer en los obispos como padres de la fe.

El ceremonial de Obispos, especialmente
al especificar las telas con que se adoran las
mitras, para que sea bien distinción visible,
es de uso fijar y sencillamente se
dice la dignidad de quien las lleva; así, se
dice la mitra con lama de plata es privilegio del Pa-
pa. La mitra de éste se llama tiara y tiene 3
coronas; es de forma redonda.

El ceremonial de Obispos distingue 2
clases de mitras que deben usarse todos los
obispos; estas son la SIMPLE y la COMPLICADA
o PRECIOSA. La preciosa, como lo dice el
vocablo, es de oro y piedras preciosas, con flecos
de oro y piedras preciosas, con flecos
de oro en las cintas. Esta mitra la usan los
obispos en las fiestas solemnes, entrando y

saliendo del templo, al principio y fin de la
Misa y vísperas, al lavabo, cuando da la
bendición con el Santísimo o bendición episcopal.

LA AUTÉNTICA. Está hecha de sencilla
lana de oro sin ornamentos ni piedras pre-
ciosas, con flecos de oro en las cintas. Esta
usa, en las vigilias, rogaciones, letanías, pro-
cesiones de penitencia, día de inocentes, en
las bendiciones, cuando administran el Sa-
cramento de la Orden y conmemoraciones de
Obispados nuevos.

LA SIMPLE. Debe ser de lana, de seda o
damasco blanco; con flores coloradas en las
cintas. Esta mitra la usan los obispos en las
funciones del Viernes Santo, en los oficios
de difuntos y funerales, y cuando asisten a
consagraciones episcopales.

COMENTARIOS

Al margen del telégrafo

Hasta el presente habíamos creído que el
medio ordinario de transporte empleado por
los limosneros era el de sus propias ex-
tremidades inferiores y habíamos creído tam-
bién que la mendicidad fuera un recurso
extremo de los seres incapacitados para el
trabajo o, lo sumo, un expediente económico
para hacer compatible la holgazanería con la
vida de los pobres.

Sin embargo, un telegrama de Nueva York
nos da cuenta de lo ingenuo de esta con-
cepción. Informarnos que la justicia de la
Unión ha condonado a Alvin Karpis, un jo-
ven de 23 años a vendes el 15 de octubre, que
adquirió con las ganancias de la mendicidad
callejera, y a entregar el producto de esa ven-
da a la Cruz Roja.

La proverbial creencia de que Nueva York
es la ciudad del mundo que contiene el ma-
yor número de millonarios, logra causar, sin
duda, menor credibilidad que el saber que
hay en ella mendigos... con automóvil.

La pintoresca noticia es algo escueta y no
dice qué pudo, el joven Karpis, alugar un
automóvil; aunque es de suponer que el
dinero que adquirió con la mendicidad
era suficiente para alquilar uno. De modo
que, en cualquier modo, se comprobó que
conocer que ese prototípico mendigo ultra-
moderno, a juzgar por su edad y por los re-
sultados de su corta experiencia, debía de ha-
ber sentido una vocación real y decidida por
esta profesión para la que ha demostrado,
palmaríamente, poseer excepcional y bien
aprovechadas cualidades.

Peró el episodio encierra, como los apólo-
gos, su sabor y elocuencia maravillosa, y la con-
dencia judicial, todo el valor de una rectifica-
ción operativa; el obsequio que los sacerdotes
nos trae hoy es que la gran capital del
Norte entregó a un mendigo la llave de su
automóvil.

Miguel Stark no ha de amilanarse por la
quebrada forzada por la que le impone la justicia, y
ahora que ésta lo deja en condiciones ex-
celentes para intentar la consecución de un nuevo
caso, deberá demostrar que no es vano, el
Estados Unidos tienen fama de ser el país
de los «self made men»...

De los Juegos Florales del Salto

Canto a la Mujer Uruguaya.—Primer premio

CREACIÓN SUBLIME

Y dijó el poeta:

De mi nombre diere
que a las plantas de ella
solo una ofrenda de mi vida fuere
con las de sol y suavidad de estrella.

Del corazón todo el inmenso
amor que al alma juvenil exalta,
y quemara a sus pies todo el incenso
que al cielo angosto y a la tierra farta.

Alma que en su orgullo
exigía sin rival de las creaciones,
que la lleva en su espíritu de inquietud
solitaria, un tesoro de ilusiones;

ella, la majestad de la poesía
la encarnación de todo malo, bello,
ella que en sus dulces ojos lleva un día
y una noche sin luz en el cabelló;

ella, que guarda en su seno profundo
silencio de vida y de esperanza;

ella, que en su dulce amor de un mundo
que el feo hombre en su ambición no alcanza,
ella, que sobre todos los dolores

que la hace mártir de los sinsabores,
que la hace grande, noble y respetable!

ella, que al Mundo da vida y dulzura,
que cuide del sol del desgraciado,

que cuando el odio del dolor apra
vive y muere;

que en su amor de la felicidad, y aspira
que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

que en su amor de la felicidad, y aspira

Santiago Bernasconi e hijos CONSTRUCTORES

Se encargan de todo trabajo de carpintería concerniente a albañilería, tanto en la vivera como en campo. Construcción de cuadros y planos. Se aceptan obras de carpintería y albañilería, cumpliendo con perfección. Se encargan de bándolos y beldedos de acero armado, tazones, etc.

Precios sin competencia. Se cuenta con más de 35 años de práctica. No olvide de pedir precio.

Calle Yaguarón N° 576 (entre 25 de Mayo y Sarandí) - San José.

MARCOS PÉREZ

FALLECIO EL 8 DE SETIEMBRE DE 1919

Maria Ortiz de Pérez, esposa; Antonia, Francisca, Clotilde, María, Juan, Catalina, Anselmo, Juan, Marcelo, Gregorio y Joaquín, hijos. Gregorio, María, Laura Ruiz, Larisa, Fausto, Pedro, Fausto, Manuela, Chavón, Carmen, Peña, María, Laura Ruiz, Sofía, Cecilia y Cipriano Pájaro, hijos políticos; nietos, bisnietos, y demás deudos. Se invita a sus relaciones para asistir a la misa que por el eterno descanso de dicho fallecido se efectuará en la Iglesia Parroquial de San José, el 8 de Noviembre a las 9 y media de 10 a. m. Fúnebre agradecida eternamente.

JOSE D. MALLADA

Q.E.P.D.

Falleció en la Paz del Señor después de recibir las Sáetas Sacramentales el 15 de Mayo de 1918

Su esposa, Genoveva Pérez de Mallada, sus hijos José Antonio y Luis Alberto; hermanos, hermanos políticos; invitados a sus relaciones y demás personas piadosas para la misa que por el eterno descanso del alma de dicho fallecido se celebrará en la Iglesia Parroquial el día 15 de Noviembre a las 9 y 1/2 a. m.

Manuel Fernández Quintana

Gran casa de remates, comisiones, consignaciones, administración de propiedades, compraventa y arrendamientos de casas y campos.

Proximamente se fijará la fecha para su inauguración que será con un soberbio remate para el que se reciben consignaciones y se adelanta dinero sobre las mismas.

La casa tiene absolutas garantías de acaudalados comerciantes

Sarandi y Uruguay. Teléfono «La Uruguaya» San José de Mayo

expondrá el Santísimo Sacramento que quedará en manifiesto durante todo el día. Se recomienda a todos los fieles y en particular a las Celadoras, para que concurren, cada una a su hora y con su respectivo coro, a la veación de Nuestro Señor en la Custodia.

Hora Santa - A las 4 de la tarde tendrá lugar el piadoso ejercicio de la Hora Santa y por la noche, función como de costumbre con sermón.

Asociación de la Doctrina Cristiana - El 5 de Noviembre, miércoles de mes, a las 4 de la tarde, reunión mensual reglamentaria de la Asociación de la Doctrina cristiana.

Centro Mariano Santo - El viernes 7 a las 8 1/2 de la noche reunión semanal reglamentaria de la Comisión directiva en el local social.

Mes de María - El 7 de Noviembre se dará comienzo a la hermosa devoción del mes de María con los cultos siguientes: Tendrá lugar en Tranqueras Colordas, el sábado 8, en casa de los señores Etcheverry Hnos.

La otra se realizará en San Gregorio, 3a sección, el día lunes 17, en casa del señor Dr. Rito Pérez.

FERIA CUFRÉ

Debido a la posta de fiebre aftosa que atañe a los ganados, ha sido suspendida la feria ganadera que los señores Menéndez y Méndez Clara Hnos, tenían anunciada para el 9 del corriente en el Local Cufré. Oportunamente daremos a conocer la fecha que se fije para su celebración.

LA LLUVIA

La cantidad de agua caída en el departamento los días sábado y domingo, según los datos enviados por las comisarías de campaña, es como sigue: ciudad 12 m.; 1^a rural 18 m.; 3^a rural 5 m.; 4^a rural 16 m.; 5^a rural 14 m.; 6^a rural 9 m.; 4^a urbana 18 m.

LA GRIFE VUELVE

Se ha noticiado en la prensa montevideana que en distintos departamentos del interior ha vuelto a resarcir la grife. Seguro datos que nosotros hemos podido obtener, también en el nuestro, esta pandemia tiene de dejar sentir su tercera onda, como dijeron al doctor Roldán. En efecto, de Libertad comunicó que hace algunos días se notaron ya los primeros enfermos, propagándose en igual forma rápida que en los meses de Octubre de 1918 y Julio y Agosto de 1919. Agrega nuestro informante que hay numerosos casos que presentan complicaciones intestinales atípicas con preferencia a las personas que habían contraído enfermedades. También en Cauchari, Rodríguez, donde se han registrado casos de gripe. En esta ciudad aun no se ha comprobado la existencia de la enfermedad, según nos informó últimamente el Dr. dios de Servicio Público, doctor Ernesto Ricci.

La Unión Cívica

La reunión en la 3 a - Se efectuó el sábado 1º del corriente la reunión general ordinaria convocada para la 3 a sección, casa de comercio de los señores Cobos y Larrivea. Un numeroso grupo de vecinos asistió al acto que resultó exitoso y entusiasta. Hicieron uso de la palabra los señores Pérez, Martínez Pérez, Manuel C. Fierros y Julio M. Gelpi. De esta ciudad concurren además de los nombrados los señores Emilio M. Arribalzaga, Antonio Britos, Patricio R. Vélez y Tomás Cabrera. Quedó constituido en su Comité de zona encargado de constituir la propaganda necesaria.

La conferencia de maestros

Como lo anunciamos anteriormente, maestros de noche tendrán una conferencia de la Unión Cívica en la plaza principal de este ciudad, estando la disertación a cargo del exrector Eduardo Cayoza.

Relacionada con esto se ha repartido la siguiente convocatoria:

UNIÓN CÍVICA - AL PUEBLO - Gran reunión en la Plaza Treinta y Tres, el viernes 8 de la noche, por el distinguido compatriota de la capital señor Eduardo Cayoza. Nadie debe faltar! - El Comité Ejecutivo.

Las reuniones del domingo

A causa de la lluvia nuevamente fueron pospuestas las reuniones que debían efectuarse el día 2 en Petrópolis y Rincón de la Torre. Ambas asambleas se realizará el Domingo 9 en las mismas casas anteriormente señaladas.

Las reuniones

En la sesión de mediodía la Comisión de la Unión Cívica señaló fecha para dos nuevas reuniones a celebrarse en campagna. Una



ESTUDIO DE ARQUITECTURA

EMPRESA CONSTRUCTORA

E. Roig Soler y Cía.

Construcciones en general, casas económicas a precios sumamente baratos

Refacciones e instalaciones de Obras Sanitarias

Cuartos de baño completos, materiales de lo más moderno del Extranjero. Precios los mismos de Montevideo

Pedir planos y presupuestos gratis

Es ahorrar tiempo y dinero

"No deje para mañana"

Para mas datos Arenal Grande 696 - San José

TELÉFONO LA COOPERATIVA

Crispín Ponce

Q.E.P.D.

Falleció en la Paz del Señor el 5 de Noviembre de 1916

Sus deudos invitan a sus relaciones y a las personas piadosas para las misas que por el eterno descanso del alma de dicho finado, se efectuarán en la Iglesia Parroquial los días 5 y 6 de Noviembre a las 7 1/2 y 8 a. m. - Favor que agradecerán eternamente.

Socorro Chavarría de Martínez

Q.E.P.D.

Falleció en la paz del Señor después de haber recibido los Santos Sacramentos, el 7 de Noviembre de 1917.

Ventura M. de Carrasco (asadero), Josefina M. de Nacha, Juana M. de Alves da Silva, Socorro M. de Sosa Diaz y Manuel, hijos; hijos políticos, nietos y demás deudos; invitados a las relaciones para la misa que por el eterno descanso del alma de dicha finada, se efectuarán en la Iglesia Parroquial de San José, el día 7 de Noviembre a las 8 a. m. Agradecimiento que agradecerán eternamente.

Pedro Achereiteguy

Q.E.P.D.

Falleció el 7 de Noviembre de 1918

Juana M. de Achereiteguy, esposa; María Laura y Pedro, hijos; Donde Achereiteguy, hermano; Doménec, esposa y María Elizabeth, padres políticos; hermanos políticos y demás deudos; invitados a sus relaciones y demás personas piadosas para la misa que por el eterno descanso del alma de dicho fallecido se celebrará en la Iglesia Parroquial de San José a las 8 1/2 a. m. El duelo 7 despedirse por tarjeta.

Pedro Arnejo

Q.E.P.D.

Falleció el 14 de Agosto de 1919

Gervasio Espinala, esposo; Amalia Ariundo, hija; Antonio Árrejo, primo; Gervasio Espinala, hermano; padres políticos; hermanos, hermanas, sobrinos y demás deudos; invitados a las relaciones para su relación para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada se celebrará en la Iglesia Parroquial de San José a las 8 1/2 a. m. Favor que agradecerán eternamente.

y la Unión Colorada, locales, no habrá arreglo posible. Se trataba uno a base de conceder a los últimos el primer puesto en la lista de concejales, pero parece que ha fracasado. Tendremos, pues, que cada uno irá con lista distinta en los próximos comicios.

TABLADA

Transacciones de ayer - Situación del Mercado

(Información especial para LOS PRINCIPIOS a cargo del vendedor de ganado en Tablada se-dor Juan Arrejo)

Las cotizaciones del día oscilaron como sigue por kilo en piezas: Bueyes, de 10 a 15 milésimos; vacas, de 8 a 12 milésimos; terneros, de 80 a 165; terneros, de 130 a 185 milésimos.

El reparto de entrada fue el siguiente:

Frigorífico Swift 1.198 cabezas
Artigas 211
Isla Uruguayo 20
Abasto 11
Interior 156
Servicio particular 7
Retiradas con pase 121

Total 3.029 cabezas

Hoy se esperan 165 wagnes de ganado vacuno.

Actividades partidarias

RIVERISMO

El domingo 9 se realizará en Estación Rodríguez, en campos de América Boiso, una asamblea de Propaganda riverista para la cual ha invitado el Comité Ejecutivo Departamental.

Se hacen trabajos para la gran asamblea a efectuarse el domingo 16 en el Teatro Nacional. Concurrirán a ella los doctores Pedro Martínez, Ramón, Carlos M. Prando y Juan A. Cáceres. Todos ellos harán uso de la palabra y también el candidato doctor León Brin.

En las filas riveristas reina mucho entusiasmo para este acto, que será un exponente de las fuerzas electorales de la tracción.

Cinemas

Teatro Nacional - La función de hoy en el Nacional presenta a la linda actriz Ethel Barimacco en «La fuerza del instinto», drama americano en diez actos. - El jueves, estrenará «El barrio de la alegría» por Mae Marsh y el domingo «El domino de Nieve», por Tom Mix. Para fecha próxima se anuncia «La gallardía de los huevos de oro», drama Stanislavski.

Teatro Maciá - Hoy se inicia en el Maciá el desfile de los episodios de la obra casa del odio, interesante cinta en la que trabaja Perla White.

Charla social

LAS FIESTAS DEL JUEVES - Se hacen entretenimientos preparativos para la velada que efectuará el 6 en el Maciá, patrocinado por el Club Social, y el mismo para el recibir que le seguirá en los salones del Club Fraternidad.

El viernes 7 se efectuará en el Teatro Popular, que viene en viaje de progreso departamental. El programa de la Velada lo consta en la sección de esta hoja, y Club Fraternidad emprenderá a circular mano.

Proclamaron las socialistas los dos principales candidatos a diputados por Montevideo. El primero que lo ocupó es el doctor Fraguero, quien obtuvo 184 suffragios sobre 210, y el segundo correspondió al señor Celestino Miell, por 175 votos sobre 202. Parece que el tercer puesto será muy disputado entre Coelho y Gómez.

Participó como respetuosa que entre los batall-

La Caja Popular de San José

Institución de carácter verdaderamente cooperativo — Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras



Préstamos a 2 firmas de \$ 10 a 500 pagaderos en 1 año cuota mensual \$ 8.89 por cada 100 \$.

1 1/2 0.10
2 4.71

Por cantidades mayores, con garantía hipotecaria y hasta 10 años de plazo; por cada \$ 1000, cuota mensual \$ 14.35.

Puede cancelarse antes del vencimiento pagando los intereses solo hasta el día de la Cancelación.

En esta clase de Préstamos, las cantidades solicitadas no tienen ningún descuento al hacer el préstamo y el interesado puede establecer la forma de pago que más le convenga.

sea ésta mensual, trimestral o semestral.

OPERACIONES DE LA CAJA

Emite giros sobre Montevideo a cargo de **La Caja Obrera o Banco de Crédito** con tarifa módica.

Depósitos a plazos fijos:

Recibe depósitos a 6 meses y abona 4 ojo al año.
a 2 años y abona el 5 y 1/2 ojo pagando los intereses cada 6 meses
a 5 el 6 ojo

En Caja de ahorros hasta 500 \$ abona 5 ojo anual, y se liquidan intereses en Junio y Diciembre.

Horas de Oficina: De 9 a 11 y de 2 a 3 p.m.

Por más informes dirigirse a la Gerencia

DIRECTORIO:

- Don José D. Costa: Presidente
- Don Emilio M. Arnábal: Vice-Presidente
- Don Francisco Cabrera Cachón: Secretario
- Don Isaías Martínez: Tesorero
- Don Luis Menéndez Muñiz: Vocal
- Presbítero Martín H. Tasende: Asesor
- Presbítero Marcial Pérez: Síndico
- Don Juan Arricar: Gerente

Correge, Mazzone y Varela

Sucursales de CASARIEGO Y CORREGE
GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FUNEBRE
Calle Asamblea esquina Artigas Frente a Las Palmas — PLAZA PRINCIPAL

Teléfonos: Las dos compañías
En este acreditado establecimiento, encontrará nuestros favorecedores, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como también en la pínteria y ebanistería. — Gran surtido de sillas y otros muebles de Venta de la acreditada fábrica de Fischer. — La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio funerario, desde lo más lujoso a lo más modesto.

Tenemos una lujosa carreta fúnebre de raya Luis II un carro negro, otro blanco, un corriente de doble y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña. — Servicio a todas horas.

Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea. Teléfonos: Las dos compañías.

HERRERÍA DE OBRA de ANGEL MARENDA

Calle 33 entre Yaguarón y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refuerzan cochas económicas, empleándose materiales de primera calidad

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

La casa está atendida por su propietario quien cuenta con largos años de oficio

Se hacen máquinas hormigonadoras y también balcones y verjas

TRABAJOS GARANTIDOS Y A PRECIOS MODICOS

San José e Mayo

Sastrería Gagliardini

GRANDES NOVEDADES en artículos de primavera y verano

Sastrería, sombrería y artículos para hombre a precios que no admiten competencia EN SU NUEVO LOCAL

COLON Y 18 DE JULIO-SAN JOSE

Mueblería y Carpintería

Con FÁBRICA A VAPOR

José Castelli

CALLE PLATA ESQ. 18 DE JULIO

San José

Instalaciones para negocio

Alumbrado a Alcohol

Casa Matriz en B. Aires: Diáfana 429
en Montevideo: 25 de Mayo 224

Excelente luz y económica

70 bujías de luz blanqueada, consumiendo 1/2 centésimos por hora.

Lámparas garantizadas por 20 años de perfecto funcionamiento.

Los más eminentes médicos del Uruguay y Argentina la usan, no duda la vista.

Se venden: Casa A. E. Bonet

18 DE JULIO 583

ESCRIBANIA

Sixto Belaunzán Caballero

Calle Colón número 517.

Santiago R. Alfaro

Calle Asamblea entre Artigas y Juauzinga,

ERNESTO CAPENDU

MARCOF

Nueva traducción

TOMO SEGUNDO

TERCERA PARTE

— El conde de Fouqueray.

— Son dos agentes revolucionarios?

Carfor miró al marino con una expresión de asombro.

— ¿Responde o te hundo este puñal en la garganta? — continuó Marcof, haciendo sentir al miserable la punta de su arma.

— Lo has adivinado.

— ¿Quiénes son los otros agentes?

— Billon, Vareno y Carrier.

— En dónde están?

Brest.

— ¿Cuál es el santo y seña? Habla pronto y no te equivocarás.

— Patria y Bruto.

— Sirve para toda Bretaña?

— No.

— Tan sólo para la Cornouaille?

— Si.

En aquel momento volvieron a entrar en la cueva Keinez y Jahoeca.

— La barca está a flote y la brisa sopla de tierra — dijo Keinez.

— Me quito la sombra de mi espalda.

— Te diré que pronto serás imposible luchar con

— Pues embarguémonos.

— Espero un momento — continuó el joven acercándose a Carfor.

— ¿Qué quieres hacer?

— Asegurarme de que no huirás.

Y Keinez, después de examinar las curvas que sujetaban a Carfor, le tapó la boca, y cargándolelo en hombros le llevó a una hendidura del peñascoso. Ayudado después por Jahoeca atrajo en ella el cuerpo del pastor y cerró la entrada con una enorme piedra.

— Nadie le descubrirá aquí y yo le encotraré — murmuró.

Los tres compadres entraron entonces en la lancha y desaparecieron.

IV

Audiérne

Como había anunciado Keinez, la brisa era favorable porque el viento soplaba de la promoción de la bahía y tomó el rumbo para Audierne, donde Carfor dijo que había dejado a Ivona.

Marcof esperaba adquirir altos preciosos datos, pero parecía que el destino no había permitido en contratar y tardó en sacar las pesquisas de los tres libertadores, y auxiliar y proteger a los miserables a quienes seguían. Algunas veces se hallaba la lancha en alta mar, cuando sopló de pronto una violenta brisa de Nordeste que empujó su marcha y Keinez y Jahoeca hacían en vano esfuerzos para vencer el impetu de viento.

Marcof era muy buen marinero para no con-

ocner que pronto sería imposible luchar con

el viento, y expone a hacer zozobras el bote habrá sido un acto de locura.

— Es forzoso volver a Peñomarck — dijo.

— ¡Volver! — exclamaron a un tiempo los dos jóvenes.

— No hay dudas, qué queréis hacer? Hoy

no podremos retrocederemos en vez de avanzar. Víremos de bordo y volvaremos al Juan Luis.

— Echará al mar el bote mayor, tomaré doces marineros, y entonces no podrán lucharlos los esfuerzos del viento.

Keinez dirigió una mirada al cielo y exhaló un profundo suspiro.

— Vamos por tierra — dijo Jahoeca.

— Llegaremos una hora más tarde — respondió Marcof.

— ¡Es tu parecer, Keinez?

— Sí.

— Colocad los dos remos a estribor y enavermos, porque vamos a vivir sobre el viento y comenzar a crecer las olas.

Ejecutadas estas órdenes, la lancha, obediendo el impulso del viento, presentó rápidamente la popa al viento. Apenas había transcurrido tres cuartos de hora cuando la lancha llegó al costado del Juan Luis.

El sol subía lentamente por el horizonte.

Marcof mandó echar al agua el bote mayor

y hizo tripular por los marineros que estaban de servicio y volvió a sacar el mar sin saltar un momento en tierra. La nueva embarcación era espaciosa y podía contener holgadamente treinta hombres, e impulsada por doce remos hábilmente manejados, lucha-

el viento, y expone a hacer zozobras el bote habrá sido un acto de locura.

— Es forzoso volver a Peñomarck — dijo.

— ¡Volver! — exclamó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja de Dios! — exclamó Keinez colérico.

— La desesperación es propia de los diablos.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja! — gritó Marcof.

— ¡Ja! — gritó Keinez.

— ¡Ja